

中学校検定教科書で学習される語彙、 学習されない語彙

—延べ語数、異なり語数、語彙レンジの視点から—

東京都／日野工業高等学園 教諭 村岡 亮子

概要

本研究の目的は、1) 中学英語教科書に出現する語彙の特徴を明らかにすること、2) それをもとに指導者が学習者に適切な語彙指導を行う助けとなる資料を提供すること、である。英語学習において語彙習得の必要性は言うまでもないが、本格的な英語学習入門期である中学校での教科書を使用した語彙学習は特に重要だと考えられる。

本研究では、6社の教科書を2つの視点から調査した。まず、各社の教科書に出現する異なり語数(token)、品詞の割合、各社にまたがって出現する語彙のレンジを調査し、6社の教科書に出現する語彙の特徴を明らかにした。次に、最も異なり語の出現が多かった *SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3* の延べ語数(total)を調べ、語彙の出現頻度を調査した。また、出現回数が多いほど語彙を習得できるという仮説のもと、反復回数別に語彙を集計し、学習されやすいと思われる語とそうでない語を分類した。

研究の結果、中学英語教科書に出現する語彙には以下のような特徴があることが明らかになった。

- 1) 使用する教科書によって、学習する語彙に相当なばらつきが出る。
- 2) 6社の異なり語の品詞の割合はほぼ同じである。特徴的な違いは名詞である。異なり語を多く扱っている教科書は名詞の割合が高い。
- 3) *SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3* に関して、繰り返しの回数が多く学習効果が高いと思われる語は全体の約24%、比較的効果があると思われる語は全体の約7%であり、この2つの合計でも31%程度である。
- 4) 以上のことから、語彙指導には特に注意を払わ

なければ中学生の語彙力は不足する傾向だと見える。

1 はじめに—語彙学習の重要性

英語の学習を考えると、語彙学習の重要性は論を待たない。英語を「聞く」、「読む」、「話す」、「書く」の活動をする際に、どの技能を考えてもその中心となるのは語彙知識である。高等学校で1年生の授業を担当すると、各々の生徒が知っている単語、知らない単語にかなりの差異があると感じる。これは、個人的な学習経験の質や量に起因する部分もあるかもしれないが、使用教科書の違いによるばらつきとも考えられる。

さらには、多くの英語教師は自らが学習者だった頃に、語彙指導を受けた経験が豊富とは言い難い。したがって、語彙学習の重要性を感じていても、指導する際にうまくいかないことがあるのも事実である。

文部科学省の学習指導要領を見ても、学習指導要領の現行課程では中学校での必修単語は100語しかなく、内容語はあまり含まれていない。さらに指導要領では、必修単語100語に加えて必要に応じて900語程度までを教えるというだけにとどまっている。新課程では1200語程度の語と語彙数は増えてはいるものの、必修単語の指定はされていない。つまり語彙学習に関しては、その他の学習と違い体系的なカリキュラムが組まれておらず、教師の裁量と学習者の努力にかなりの部分が任されている。そして使用教科書の違いによる習得単語のばらつきが中学生の

語彙力の差をさらに大きくするのはなかろうか。

英語をマスターしようとするノンネイティブにとっては、語彙学習は自助努力で継続していかなくてはならないことである。しかし、中高6年間の英語教育で英語を身につけるためには、特に初級の時期である中学で適切な語彙指導が与えられるべきである。

2 先行研究

2.1 語彙とは何か

Nation (1990) は単語を知るために人が身につける必要のある知識を以下のようにリストアップしている。

Types of word knowledge

1. the meaning(s) of the word
2. the written form of the word
3. the spoken form of the word
4. the grammatical behavior of the word
5. the collocations of the word
6. the register of the word
7. the associations of the word
8. the frequency of the word

(Nation, 1990, p.31)

ある単語に関して、上記の知識をすべて持っていることは理想であるが大変難しいように感じる。Schmitt (2000) は、これらの知識はさまざまな状況においてその単語を使うことができるようになるためには必要なものではあるが、一度に学ぶことは明らかにできないし、その必要はないとしている。

また、1つの word knowledge のタイプに関する知識を得ることが他のタイプの知識にどのような影響を与えるかについては、今の時点では不明である。よって word knowledge は、「単語を知っている」ということは何を意味するか」を説明することはできるが、「語彙の獲得や処理について」説明することはできないので、これからの研究を待たねばならないと報告している。

林 (2002) は日本人学習者が語彙学習をする際に注意を払うべき点は、「意味」、「他の語との関連」、「語の文法」の3点に絞っている。望月 (2003) は、

Hatch and Brown (1995) の語彙習得モデルを、

1. 新しい単語に出会う
2. 語形を理解する
3. 語の意味を理解する
4. 記憶に残っている語形と意味を統合する
5. 単語を使ってみる (p.76)

とまとめている。これは、時系列で知識が徐々に増えていくという習得の段階をうまく表しているように思えるが、時間が経過すると、単語の意味すら忘れてしまうこともあり、この順序で習得が行われているかどうかは不明である。Henriksen (1999) は語彙を、受容語彙 (意味を知っていて使えない語) と発表語彙 (意味を知っていて使える語) に分類した上で、

1. 語形と意味が一致
2. 音節や文字を知っている
3. 音韻的に正しく発音できる、綴れる
4. 正しく発音できる、綴れる

の項目に分類している。また、Melka (1997) は、受容語から発表語への変化の段階を、

1. Imitation and reproduction without assimilation
2. Comprehension
3. Reproduction with assimilation
4. Production

と表している。

Nation (1990) によると、単語を知っていることはその語のさまざまな側面の知識を持っていることであり、林 (2002) によれば、語彙は正しく使えて初めて学習できたことになると報告されている。中村 (2004) によれば、語彙は使用頻度の高いもの、低いものに分類される。頻度の高い語彙は基本語であり、定義が複雑かつ多義語のことが多く、使用の際の制限も多いとしている。したがって語彙を知っていることとは、使用頻度の高い語彙をよく理解して、どれほどネイティブと同じように使用できるかの問題であるとしている。

以上の先行研究から見て、最低限その単語の意味がわからなければ単語を知っていることにはならな

い。したがって、初級の学習者にとってはいかに多くの受容語を増やせるかが最優先の問題であると考ええる。

2.2 語彙学習方法—繰り返し・出現頻度は学習に影響があるか

一般的にその語に出会う頻度が高ければ、学習が促されると信じられている。de Groot and Keijzer (2000) は、語の出現頻度が多いか少ないかによって学習効果や記憶に影響があるのかという実験を行った。語彙の2, 4, 6回の提示後、生産的・受動的なテストを行った結果、語の出現頻度は学習効果にほとんど影響を及ぼさないことが明らかになった。しかし一方では、その単語に出会う反復回数が多いことが学習効果を上げるとする研究結果も多い。Zahar, Cobb and Spada (2001) の研究によると、学習者のレベルが低いほど、1つの単語に出会う頻度と学習の相関が高いことがわかった。学習者が正答した語の使用頻度の平均は7回で、正答しなかった語の平均は2.75回であった。このことから繰り返しの単語学習には効果があり、さらに6回以上同じ単語に触れるとその語を学習できる可能性が高いと結論づけている。Folse (2004) は、語彙練習はさまざまな形態を取りうるが、重要なのは演習形式ではなく単語や単語の意味を繰り返し思い出す回数であり、そのためどんなレッスンでも語彙に注目した指導をすることが重要だと述べている。

以上の先行研究から、レベルが低いほど、つまり英語学習の初級者であるほど、たくさんの語彙をシンプルな学習方法で学習するのがよいと言える。その際、単語リストは有益なもので、さらに語を学習するには繰り返しの練習が必要だと言える。

2.3 英語教科書の語彙

文部科学省は2002年『『英語が使える日本人』の育成のための戦略構想』、2003年にはその『『英語が使える日本人』育成のための行動計画』を発表した。日本人はなぜ英語ができないのかという、学校英語教育への批判は長い間議論になっている。暗記ばかりで実際には英語を使えるようにならないという批判を受けて、よりコミュニケーション側面を重視した結果、単語の「暗記」学習というイメージの語彙学習は学習者から遠ざけられ続けているように思う。しかし先行研究からも、語彙に注目した学習に

焦点を当てることが重要な課題であることが明らかになった。

教科書の語彙研究については、「異なり語数 (token)」、「延べ語数 (total)」を調査するという研究には歴史があり、最近の研究では、杉浦 (2002) がある。語の出現度数とコーパス頻度の比較という視点で分析したものには中條他 (2004, 2005, 2006, 2007, 2008) がある。中條他の研究では高等学校教科書を中心に分析が行われており、明治から平成の各時代を代表する教科書の最も大きな変化は異なり語数の変化であったと言う。また中條他は2000年代の中学英語教科書の1語当たりの反復は7.1回であると報告している。しかし、これは $[\text{延べ語数} \div \text{異なり語数}]$ を計算した平均値なので、1つの語が実際には何回反復されたのかは不明である。

3 本研究

3.1 研究の目的

先行研究から、1) 語彙学習は英語学習において非常に重要である、2) 英語初級の中学生の語彙研究は非常に少ない、3) 中学教科書の研究は非常に少ない、ということがわかる。そこで、本研究では、中学英語教科書の語彙を分析する。教科書の分析をするにあたっては、新しい分析視点が必要である(小篠・江利川, 2004) から、従来からの研究で行われている「異なり語数」、「延べ語数」の他に、「品詞の傾向」、その語彙が何社にまたがって出現しているかという「語彙レンジ」、「語彙の反復回数」を分析し、中学英語教科書の語彙の特徴を明らかにしていく。英語教育が本格的に始まるのは中学からであり、入門期の語彙指導には慎重を期する。中学で扱う語彙の特徴を明らかにして、今後の語彙指導に役立てていくことに本研究の重要性がある。

3.2 研究方法

3.2.1 調査対象教科書

6社の英語教科書シリーズ、合計18冊を調査対象とする。

COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 1

(光村図書, 2005)

COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 2

(光村図書, 2005)

COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 3
(光村図書, 2005)
NEW CROWN ENGLISH SERIES 1 New Edition
(三省堂, 2005)
NEW CROWN ENGLISH SERIES 2 New Edition
(三省堂, 2005)
NEW CROWN ENGLISH SERIES 3 New Edition
(三省堂, 2005)
NEW HORIZON English Course 1 (東京書籍, 2005)
NEW HORIZON English Course 2 (東京書籍, 2005)
NEW HORIZON English Course 3 (東京書籍, 2005)
ONE WORLD English Course 1 (教育出版, 2005)
ONE WORLD English Course 2 (教育出版, 2005)
ONE WORLD English Course 3 (教育出版, 2005)
SUNSHINE ENGLISH COURSE 1 (開隆堂, 2005)
SUNSHINE ENGLISH COURSE 2 (開隆堂, 2005)
SUNSHINE ENGLISH COURSE 3 (開隆堂, 2005)
TOTAL ENGLISH 1 (学校図書, 2005)
TOTAL ENGLISH 2 (学校図書, 2005)
TOTAL ENGLISH 3 (学校図書, 2005)

3.2.2 手順

調査項目(1): 6社18冊の教科書について

まず、6社18冊の教科書に出てくる語彙をリストアップする。この語彙リストは開隆堂ホームページ(<http://www.kairyudo.co.jp>)に掲載されている「サポート資料 平成18-21年度版中学校英語教科書 中学で学ぶ英単語」リストをもとに、筆者が改編を行ったものである。ミスタイプの修正、英語以外の語句の削除、教科書に掲載されていなかった語彙の削除、必要な語彙の付加などを行った。またリスト中のそれぞれの単語に品詞情報を付加した。各教科書シリーズの学年ごとの語彙、シリーズ全体の語彙をカウントした後に、6社のトータル語彙数を算出する。また、各シリーズの品詞の個数を算出する。

調査項目(2): SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3. について

次に、上記リストで最も語彙数が多かった

SUNSHINEの「異なり語」と「延べ語」を調べる。「異なり語」を数える際には、何を1語としてカウントするかが問題になる。本研究ではword familyやlemmaという数え方を採用せずに、例えば、eatとateはそれぞれ1つの単語として扱った。また、SUNSHINEで新出語として扱っている“phrase”表現、例えば、in all, thank you, All rightなどは1つの単語として数える方法をとっている。

その理由は、英語を学習し始めたばかりの初級者にとっては、eat, ateを1つのlemmaとしてとらえることは難しく、eat, ateそれぞれの形を認識した上で、word familyやlemmaを形成していけるような学習の基礎作りが重要だと考えたためである。“phrase”表現に関しては、いくつかの語の組み合わせで1つの意味を成すことに注目させることが重要だと考えたためである。

手順1. データの取り込み

「異なり語」と「延べ語」は、まず教科書をスキャナーで読み込み、OCRにかけてテキスト化した。次にそのテキストデータをExcelに読み込み、データベース化を行った。

手順2. 調査範囲の決定

教科書のどの部分を調査対象にするかによって「異なり語数」、「延べ語数」ともに大きく変化してくる。教科書本文のみの調査は手間を省くことはできるが、語彙の繰り返し的重要性を考えると、その他の部分についてもすべてカウントするのがよいと考えた。ただし、音声に関する学習に関してはCDを使用する、文字化されていない部分があるという理由から調査対象外とした。以下、調査範囲を表1にまとめる。

手順3. 計量化

「延べ語数」をカウントし、「異なり語数」の一覧表を作成する。また、それぞれの異なり語の出現回数を1-2回、3-4回、5-6回、7回以上のものに分類し、語彙の特徴を調査する。

■ 表 1：教科書の調査対象範囲

調査対象	調査対象外
各 PROGRAM	
<ul style="list-style-type: none"> ・ 本文 ・ 本文下の文法解説の英語部分（日本語解説部分に含まれる英語は除く） ・ 本文下の内容に関する Questions ・ Let's Try ・ Let's Practice ・ Reading Program の After Reading 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 本文脇の新出語彙と発音記号のリスト ・ ページ番号の英語表記 ・ Let's Listen ・ Action Time
Let's Communicate（各プログラム語の活動）	
<ul style="list-style-type: none"> ・ Speaking and Writing Task ・ こんなときどう言うの？ ・ 文の仕組み（文法解説、日本語の説明文中の英語は除く） 	<ul style="list-style-type: none"> ・ Listening Task ・ 発音に注意しよう
Check Your Progress（プログラム3つ分の復習）	
<ul style="list-style-type: none"> ・ 英文すべて 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 日本語の説明文中の英語
その他の部分	
<ul style="list-style-type: none"> ・ Warm-Up ・ 付録 Reading 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 表紙，裏表紙，背表紙 ・ 巻末資料

4 研究結果

結果の考察については5章で詳しく述べる。

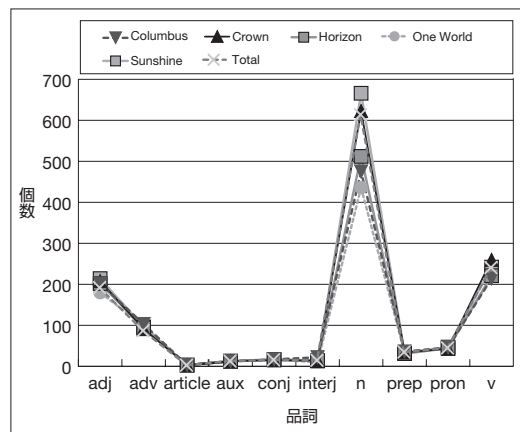
調査項目(1)：6社18冊の教科書について

■ 表 2：各教科書シリーズの語彙数（出版社のカウントによる）

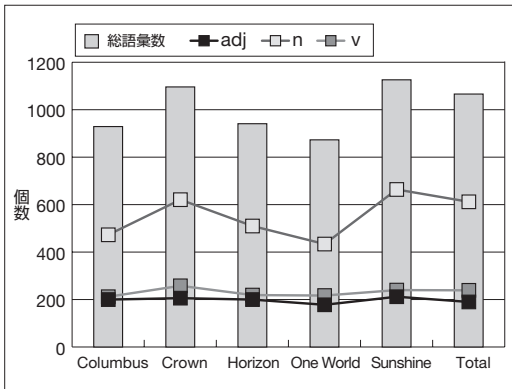
No.	教科書シリーズ名	出版社	学年	語彙数	シリーズ合計語彙数
1	COLUMBUS	光村図書	1	405	929
			2	290	
			3	234	
2	CROWN	三省堂	1	470	1096
			2	342	
			3	284	
3	HORIZON	東京書籍	1	430	941
			2	318	
			3	193	
4	ONE WORLD	教育出版	1	389	873
			2	278	
			3	206	

5	SUNSHINE	開隆堂	1	488	1126
			2	372	
			3	266	
6	TOTAL	学校図書	1	428	1066
			2	386	
			3	252	
6社合計語彙数					6031

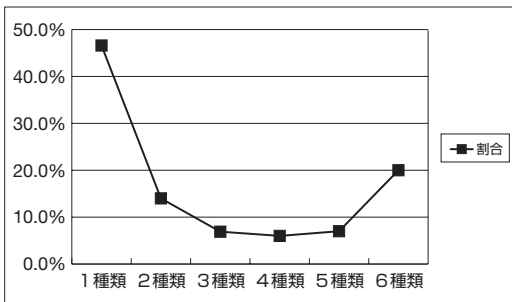
▶ 図 1：6社の品詞の度数



▶ 図2：6社の品詞の度数



▶ 図3：語彙レンジ (何種類の教科書に出ているか)



調査項目(2)：SUNSHINE ENGLISH COURSE1-3. について

SUNSHINE ENGLISH COURSE の各学年の「異なり語」一覧 (資料1 参照)

■ 表3：異なり語数

※筆者の定義によるカウントなので、表2の数字と異なる

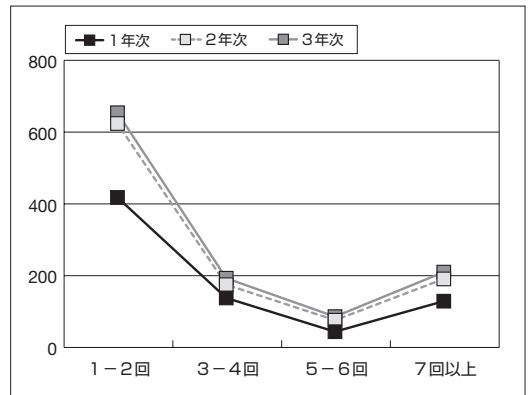
1年次	729語
2年次	1067語
3年次	1141語
3年間	1847語

(注) 年次を越えて重複している語がある。3年間で出現する異なり語数の総計は1847語。

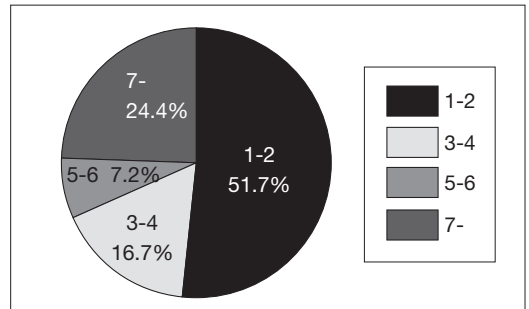
■ 表4：延べ語数

1年次	4060語
2年次	6248語
3年次	6676語
3年間	16,984語

▶ 図4：学年別語彙反復回数



▶ 図5：語彙反復回数の割合 (3年間)



5 考察

5.1 調査項目(1)：6社18冊の教科書について

表2について

各教科書シリーズで、最も多く語彙を扱っているのはSUNSHINEで1126語、最も少ないのはONE WORLDで873語であった。使用する教科書によって250語以上も語彙数が異なる。

また、6社すべての語彙を合計すると6031語で、平均すると中学生は3年間で1005語を学ぶことになる。これは学習指導要領の指示する900語程度をクリアした数値になっているが、中学生の英語力を向上させるのに十分な語彙量かどうかは議論の余地がある。

図1について

6社の教科書語彙の品詞の割合はほぼ同じであることがわかる。しかし、n(名詞)の山の部分には特徴的な違いがあった。図6の上下の囲いでわかる

ように、3社ずつ2つの山に分かれている。

▶ 図6：6社の名詞の特徴

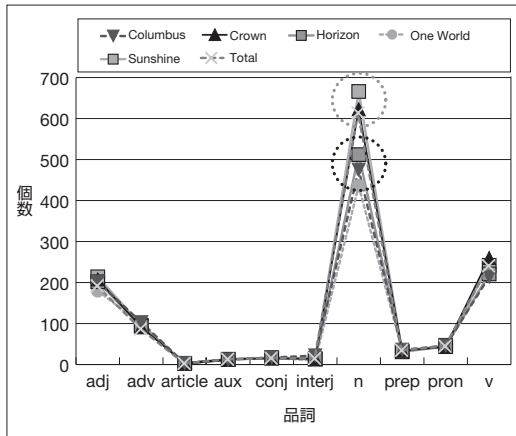


図2について

図2は図1の名詞の部分を出出したものである。総語彙数の多かった3社は、名詞の割合が他よりも高かった。

図3について

1社しか採用していないレンジ1の語彙は、6社合計語彙数2220語のうち1035語で、全体の46.6%に上る。それに対し、レンジ6の語彙数は441語で全体の19.9%であった。

5.2 調査項目(2)：SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3. について

資料1について

異なり語一覧と、各学年においてその語彙が何度反復されたかの回数である。頻度の高いものから順に表示している。

表3について

単元に初めて登場するいわゆる新出語は学年が上がるごとに減少していくが、筆者の調査基準での「異なり語数」は学年が上がるごとに増加していく傾向にある。新出語は減少しても、既習語を組み合わせた「phrase」が増加するためだと考えられる。

表4について

延べ語は3年間で16,984語、異なり語は1847語である。長谷川・中條(2003)の先行研究と同じ方法

で語彙の反復回数を計算すると1語当たりの反復は約9.20回になる。先行研究では、反復が7回以上であれば、語彙の学習に効果があるとしているので、中学英語教科書を使用した語彙学習には効果が認められるかもしれない。しかし、この計算方法は少しおおざっぱであると思われる。aやtheなど反復回数が数百回に及ぶものも多数あれば、たった1度しか出現しない語もあるからである。

図4について

各学年とも、同じような傾向にあることがわかる。反復回数が7回以上のものは非常に少ない一方、1回のみ出現する語はそれよりもはるかに多い。

図5について

3年間の総計で、7回以上反復される語は24.4%であり、5-6回反復される語とあわせても31.6%である。残りの68.4%は4回以下の反復であり、教科書を使用した語彙学習に効果があるかどうかは疑問の余地がある。今回の調査では、教科書の本文だけではなくLet's CommunicateやCheck Your Progress、付録の読み物などの語彙もカウントされているため、授業でこれらを扱わない場合、反復回数はさらに減少する傾向にあることも考慮に入れる必要がある。

6 まとめと示唆

今回の研究目的は、中学英語教科書に出現する語彙の特徴を明らかにすることと、それをもとに指導者が学習者に適切な語彙指導を行えるようにすることであった。6社の英語教科書に出現する語彙を量的に調査した結果、以下のことが明らかになった。

(1) 使用する教科書によって、中学生が学習する語彙には大きな差が出る。

語彙レンジについては興味深い結果が出たと言える。資料1を見ると、レンジ1の語彙に意外性を感じはしないだろうか。より多くの教科書で扱っていてもよいのではないかと思われる語も多く含まれている。扱うテーマによって使用する語彙は大きく異なるのが理由の1つとして考えられるが、6社それぞれの教科書を使用して学習した6人の学習者がいれば、全員が共通で習う語彙は必修単語100語を含

めても問わず、441語である。中学生学習者に英語力をつけさせることを考えると、図3の語彙レンジに関するグラフの理想は、右肩上がりになっているべきではないだろうか。高等学校での英語学習につなげることを考えても、レンジ6の語が441語というのは少なすぎると言わざるを得ない。中学で学ぶ語が少なすぎる、学習する語にばらつきがありすぎると、高等学校での英語教育をまた一から始めるのに近い状況にもなりかねない。したがって、必修単語数を増加させると同時に、必要に応じて1500語程度を学べるように配慮するのがよいと筆者は考える。

(2) 各社の異なり語の品詞の割合はほぼ同じである。特徴的な違いは名詞である。

異なり語を多く扱っている教科書は、品詞の内訳として名詞の度数が高かった。中学の授業では、語彙を教える際に品詞を明示的に教えないことがほとんどである。そのため、同じ単語でも、名詞として使われたり動詞として使われたりすることがあると気づく学習者は多いとは言えない。適切な時期に品詞の役割を教えなければ、文中での語の役割を理解できず、受容語として理解はできたとしても、産出語としては使用できないことも考えられるので、語彙指導する際には品詞を明示的に教授することなどにも注意を払うべきである。

(3) SUNSHINE ENGLISH 1-3. に関して、繰り返しの回数が多く学習効果が高いと思われる語は全体の約24%、比較的効果があると思われる語は全体の約7%であり、この2つの合計でも31%程度である。

▶ 図7：語彙の学習効果

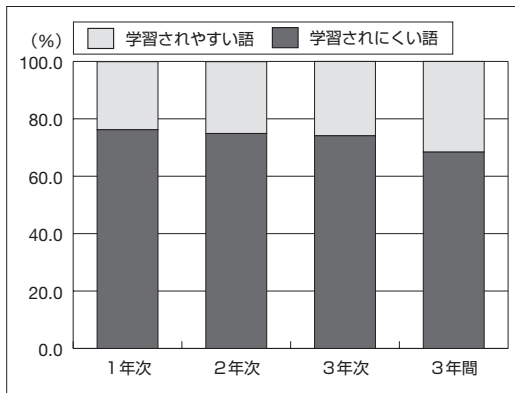


図7は反復回数7回以上の語彙と5-6回の語彙を合わせた「学習されやすい語」、4回以下の「学習されにくい語」をグラフで表したものである。反復回数の少ない語彙の割合が圧倒的に多いことがわかる。しかも、これは教科書のほぼすべてのセクションを扱った場合の反復回数である。付録の読み物やまとめのセクションを教師が積極的に扱わない限り、学習されやすい語の数はさらに減少することになる。

したがって、学習されにくい語に関しては教師がワークブックやハンドアウトを使って重点的に指導していくような工夫をしなければならない。語彙学習の現状は、やはり教師の裁量と生徒の努力に任せきりになっていることがわかる。今後、語彙に焦点を当てた適切なカリキュラムが作成され、それをもとにしっかりとした指導計画を立てていくことが望ましいと思われる。

(4) 語彙指導は、特に注意を払わなければ中学生の語彙力は不足する傾向にある。

今後の英語学習への基礎作りである入門期の語彙学習は特に重視されるべきである。しかし、現状では語彙指導には重点が置かれているとは言えない。初めは英語ができるようになることに心を弾ませていた学習者でも、そのモチベーションを維持することはそう簡単ではないため、語彙学習を学習者任せにしてしまったら、必要な語彙を習得するのは難しくなってくる。だからこそ適切な時期に、適切な量の、そして適切なレベルの語彙を指導者が十分に与えていくことが必要である。その際、指導者は、使用している教科書に出現する語彙の特徴をよく知り、単元指導に追われてしまいがちだが語彙指導の計画も立てておくことが重要である。

現在、小学校から英語教育が始まるという過渡期にあるが、小学校の目標語彙数は300語程度と言われている。早期英語教育のよい面での効果は大いに期待できる。しかし、ここでも使用教科書による語彙の偏り、語彙数の少なさ、反復回数の不足という課題をクリアしなければならない。

7 本研究の限界

今回の調査では、調査項目(1)で、6社の中学英語教科書に出現する語彙をリストアップし、品詞情報を付加、総語彙数と語彙レンジを調査した。調査項目(2)では、SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3の「異なり語数」と「延べ語数」、「反復回数」を調査・考察するだけにとどまった。

本調査では、出現語彙をあえてword familyやlemmaに分類しなかった。英語初級者である中学生の視点で見ると、word familyやlemmaの形成がこれからなされる時期であるため、まずは語彙の個々の形を認識し、覚えていくことが重要だと考え

たためである。また、教科書で新出語として扱われていた“phrase”表現は1語としてカウントする方法をとったが、このような方法に関しての問題点は議論されるべきかもしれない。

謝 辞

最後に、本研究の機会を与えてくださった(財)日本英語検定協会の皆様、羽鳥博愛先生をはじめとする選考委員の先生方に厚くお礼申し上げます。羽鳥先生におかれましては、適切なアドバイスと励ましのお言葉をいただき大変感謝しております。また、データ処理のアドバイスをいただいた友人の秋山美樹さん、原稿の推敲を引き受けてくださった津野泰輔さんにこの場を借りてお礼を申し上げます。

参考文献 (*は引用文献)

- 相澤一美・石川慎一郎・村田年(編).(2005).『大学英语教育学会基本語リストに基づく』JACET8000英単語, 東京: 桐原書店.
- 相澤一美・石川慎一郎・村田年(編).(2005).『JACET8000英単語』, 東京: 桐原書店.
- 赤堀侃司・大浦弘樹・李鎧.(2007).「モバイルデバイスの言語学習効果」. CASTEL-J in Hawaii, Proceedings.
- 赤野一郎.(2006).「コーパス言語から見た語彙指導のあり方—Every word has its own grammar—」, 立命館言語文化研究 17(4), 101-118.
- * 中條清美・長谷川修治.(2004).「語彙のカバー率とリーダビリティから見た大学英語入試問題の難易度」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 37, 45-55.
- * 中條清美・長谷川修治・西垣知佳子.(2008).「1980年代と2000年代の高等学校英語教科書語彙」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 57-89.
- * 中條清美・西垣知佳子・内山将夫・原田康也・山崎淳史.(2005).「日英パラレルコーパスを活用した英語語彙指導の試み」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 38, 17-37.
- * 中條清美・西垣知佳子・内山将夫・山崎淳史.(2006).「初級学習者を対象としたコーパス利用学習の試み」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 39, 29-50.
- * 中條清美・吉森智大・長谷川修治・西垣知佳子・山崎淳史.(2007).「高等学校英語教科書の語彙」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 40, 71-92.
- * Folse, K.S.(2004). *Vocabulary Myth*, Michigan: The University of Michigan Press.
- 福田昇.(2008).「日本人中学生を対象とした英語/日本語のキーワードが与える記憶術法の影響」. *STEP BULLETIN*, vol.20, 15-37.
- Gillaard, P. & Gadsby, A.(2008).「学習者コーパスを利用した ELT 辞書編纂」.『英語学習者コーパス入門—SLA とコーパス言語学の出会—』, Granger, S.(編著), 船城道雄・望月通子(訳). 第12章, 174-187.
- Granger, S.(編著). 船城道雄・望月通子(訳).(2008).「コンピュータ学習者コーパス—SLA 研究のための新しい多目的データソース—」.『英語学習者コーパス入門—SLA とコーパス言語学の出会—』 第1章, 36.
- * de Groot, A.M.B., & Keijzer, R.(2000). What is hard to learn is easy to forget: The roles of word concreteness, cognate status, and word frequency in foreign language vocabulary learning and forgetting. *Language Learning*, 50, 1-56.
- * 長谷川修治・中條清美.(2003).「学習指導要領の改訂に伴う学校英語教科書語彙の時代変化—1980年代から現在まで」, <http://www5d.biglobe.ne.jp/~chujjo/data/let2004.pdf>
- 長谷川修治・中條清美・西垣知佳子.(2007).「中・高英語検定教科書語彙の実用性の検証」.『日本大学生産工学部研究報告 B』, 41, 49-56.
- * Hatch, E. & Brown, C.(1995). *Vocabulary, Semantics, and Language Education*. Cambridge: Cambridge University Press.
- * 林洋和.(2002).『英語の語彙指導—理論と実践の統合をめざして—』, 広島: 溪水社.
- * Henriksen, B.(1999). Three dimensions of vocabulary development. *Studies in Second Language Acquisition* 21, 303-317.
- 平林寿一.(2003).「クローズテストを利用したリスニング練習の音声認識への効果」.『コミュニケーションと言語教育』, 3, 10-26.
- 平野絹枝・赤松信彦・姉崎達夫.(2001).「日本人中学生・高校生の英語語彙学習方略—学習年数と性差の影響—」.『上越大学研究紀要』, 20, 459-472.
- イフ外語学院(編).(2004).『問題演習式 TOEFL テスト【頻出】英単語』, 東京: すばる舎.
- 飯島博之.(2003).「L2読解における阻害要因に関する考察」.『茨城工業高等専門学校研究彙報』, 39, 23-27.

- 池田周.(2002).「EFL 学習者の英文読解能力と語彙能力: 語彙サイズと未知語の意味推測方略について」, *Language and culture*, (9), 147-164.
- 石川慎一郎.(2007).「多変量解析を用いた英語基本語抽出の試み: 主成分分析, 因子分析, コレスポンデンス分析の応用可能性」, 『統計数理研究所共同研究レポート』, 199, 27-48.
- JACET SLA 研究会(編).(2005).『文献から見る第二言語習得研究』. 東京: 開拓社.
- ジャック・C・リチャーズ・チャールズ・ロックハート著, 新里眞男(訳).(2000).『英語教育のアクション・リサーチ』. 東京: 研究社出版.
- 門田修平.(2003).『英語のメンタルレキシコン—語彙の獲得・処理・学習』. 東京: 松柏社.
- * 開隆堂ホームページ.「サポート資料 平成18-21年度版中学校英語教科書 中学で学ぶ英単語」, <http://www.kairyudo.co.jp> (2008年11月25日取得).
- 木村哲也.(2000).『TOEFL TEST 完全攻略3000語』. 東京: 語研.
- 清川英男.(1990).『英語教育研究入門』. 東京: 大修館書店.
- 小林亨.(1998).「List Learning の効果に関する研究」, 『コミュニケーションと言語教育(SURCLE)』1, 46-52.
- 小池生夫(監修).(1994).『第二言語習得研究に基づく最新の英語教育』, 第4章「語彙の習得」, 70-83. 東京: 大修館書店.
- 前田哲明・田頭憲二・三浦宏昭.(2003).「高校生英語学習者の語彙学習方略使用と学習成果」, 『教育心理学研究』, 51, 273-280.
- 前田哲明・山森光陽・磯田貴道・廣森友人.(2004).『英語教師のための教育データ分析入門—授業が変わるテスト・評価・研究—』. 東京: 大修館書店.
- * Melka, F.(1997). Receptive vs. productive aspects of vocabulary, in Schmitt, N. & McCarthy, M. (eds.). *Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy*. 84-102. Cambridge: Cambridge University Press.
- 水本篤.(2006).「語彙サイズテストは何を測っているのか?—語彙サイズテストの開発における問題点—」, 『統計数理研究所共同リポート190言語コーパス解析における共起語検出のための統計手法の比較研究』, 71-80.
- 水本篤.(2006).「TOEFL 語彙の語彙レベル, 真正性, 特徴の検証」, 『言語文化学会論集』, 27, 3-15.
- * 望月正道.(2003).「JACET8000: JACET4000との比較」, 『言語文化論叢』, 12, 51-55.
- 望月正道・相澤一美・投野由紀夫.(2003).『英語語彙の指導マニュアル』, 3-30, 76. 東京: 大修館書店.
- 文部科学省.(2003).「英語が使える日本人」育成のための行動計画. <http://www.mext.go.jp>
- 文部科学省.(2003).『中学校学習指導要領』. <http://www.mext.go.jp>
- 文部科学省.(2003).『高等学校学習指導要領』. <http://www.mext.go.jp>
- 文部科学省.(2003).『高等学校学習指導要領解説—外国語編「英語編」』. 東京: 開隆堂.
- 文部科学省・初等中等教育局国際教育課.(2002).『英語が使える日本人』育成のための戦略構想. <http://www.mext.go.jp>
- 村野井仁.(2006).『第二言語取得研究から見た効果的な英語学習法・指導法』. 東京: 大修館書店.
- Nakamura, T.(2002). The mnemonic keyword method: Theory and practice in second language vocabulary acquisition, 『言語文化研究』, 21(2), 135-161. Koyo Shobo.
- * 中村太一.(2004). 小池生夫(編集主幹), 『第二言語習得研究の現在』第7章「語彙の習得」, 123-139. 東京: 大修館書店.
- * Nation, I.S.P.(1990). *Teaching and learning vocabulary*. 31., New York: Newbury House.
- 野中辰也.(2003).「学習者の語彙サイズと英文読解速度」, 『新潟青陵女子短期大学研究報告』.
- 野中辰也.(2004).「日本人大学生の英語語彙サイズ」, 『新潟青陵大学短期大学部研究報告』, 34, 25-34.
- 岡田いずみ.(2008).「学習方略の教授と学習意欲—高校生を対象にした英単語学習において—」, 『教育心理学研究』, 287-299.
- 岡田毅.(2005).「インターネット通信を利用したCALL(コンピュータ支援語学学習)における新しい英語語彙指導システムの研究」, 102-106.
- 太田垣正義(著).(1999).『英語教育学・理論と実践の結合—語彙指導と語彙研究』. 東京: 開文社出版.
- * 小篠敏明・江利川春雄.(2004).『英語教科書の歴史的研究』. 辞游社.
- 佐藤ゲール・早坂慶子.(1996).「マルチメディア教材利用のリスニングに対する学生の反応」, 『北星論集(経)』, 33, 259-276.
- 佐藤健司.(1999).『TOEIC テスト600点クリア英単語・熟語1500』. 東京: 成美堂出版.
- * Schmitt, N.(2000). *Vocabulary in Language Teaching*. 1-9. Cambridge: Cambridge University Press.
- 白畑知彦(編著).(2004).『英語習得の「常識」「非常識」—第二言語習得研究からの検証』. 東京: 大修館書店.
- 白畑知彦・富田祐一・村野井仁・若林茂則.(1999).『英語教育用語辞典』. 東京: 大修館書店.
- * 杉浦千早.(2002).「高校英語教科書語彙リストの作成と使用語彙の検討」, *Language Education & Technology*, 39, 117-136.
- 高梨庸雄・卯城祐司(編).(1999).「理論の検証から実践へ—語彙学習方法の効果」, 『英語リーディング辞典』, 158-178. 東京: 研究社出版.
- 高梨芳郎.(1995).「<データで読む>英語教育の常識」, 『現代英語教育』, 30(13), 60-61.
- 竹蓋順子・竹蓋善生.(1996).「文献に見る語彙指導の諸相—背景, 理論, 方法, 課題—」, 『千葉大学教育学部研究紀要』, 44(2), 人文・社会学科編, 27-38.
- 竹内美智子.(2002).「第二言語としての語彙習得研究の概観」, 『言語文化と日本語教育』2002年5月特集号.
- 谷口すみ子.(1995).「語彙の学習における自己関与の重要性」, *The Language Teacher*, 19(2), 31-33.

- 寺澤孝文・太田信夫.(1998).「熟知度に現れる英単語学習の積み重ねの効果(1):長期学習実験3カ月目のデータ」. *Japanese association of educational psychology*, 40, 298.
- 東條加寿子.(1998).「英語教育とコンピューター新しいパラダイムの形成一」.『九州大学紀要』. 35(3), 19-28.
- 投野由紀夫.(1997).『英語語彙習得—ボキャブラリーを科学する—』. 東京: 河原社.
- 投野由紀夫.(2006).『投野由紀夫のコーパス超入門』, 52-60. 東京: 小学館.
- 投野由紀夫(編).(2007).『日本人中高生一万人の英語コーパス』. 東京: 小学館.
- 鵜生川恵美子・石田洋子.(2003).「リーディングクラスの教材としての児童文学」.『共愛学園前橋国際大学論集』, 57-72.
- 上田明子.(1983).「英語基本語彙指導の工夫」.『現代英語教育』, 20(8), 6-7.
- 上野義和・福森雅史・森山智浩・李潤玉.(2006).『英語教師のための効果的語彙指導法—認知言語学的アプローチ』, 東京: 英宝社.
- 馬本勉.(2005).「英語教科書の計量的分析: 研究の歩みと教科書のこれから」.『日本英語教育史学会第21回全国大会(和歌山大会)プログラム&発表要旨』, p.7.
- * Zahar, R., Cobb, T., & Spada, N. (2001). Acquiring vocabulary through reading: Effects of frequency and contextual richness. *Canadian Modern Language Review*, 57(4), 541-572.
- ゾルタン・ドルニェイ(著), 八島智子・竹内理(訳).(2006).『外国語教育のための質問紙調査入門』. 東京: 松柏社.
- <調査対象教科書>
- COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 1.(2005). 光村図書
COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 2.(2005). 光村図書
COLUMBUS 21 ENGLISH COURSE 3.(2005). 光村図書
NEW CROWN ENGLISH SERIES 1 New Edition.(2005). 三省堂
NEW CROWN ENGLISH SERIES 2 New Edition.(2005). 三省堂
NEW CROWN ENGLISH SERIES 3 New Edition.(2005). 三省堂
NEW HORIZON English Course 1.(2005). 東京書籍.
NEW HORIZON English Course 2.(2005). 東京書籍.
NEW HORIZON English Course 3.(2005). 東京書籍.
ONE WORLD English Course 1.(2005). 教育出版.
ONE WORLD English Course 2.(2005). 教育出版.
ONE WORLD English Course 3.(2005). 教育出版.
SUNSHINE ENGLISH COURSE 1.(2005). 開隆堂.
SUNSHINE ENGLISH COURSE 2.(2005). 開隆堂.
SUNSHINE ENGLISH COURSE 3.(2005). 開隆堂.
TOTAL ENGLISH 1.(2005). 学校図書.
TOTAL ENGLISH 2.(2005). 学校図書.
TOTAL ENGLISH 3.(2005). 学校図書.

資料

資料1：SUNSHINE ENGLISH COURSE 1-3.「異なり語一覧と反復回数」

no	word	g_1	g_2	g_3	総計	no	word	g_1	g_2	g_3	総計	no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1	the	122	215	295	632	59	now	11	15	19	45	117	a-lot-of	4	14	7	25
2	I	138	193	179	510	60	tennis	18	26	1	45	118	bag	11	8	6	25
3	you	123	180	161	464	61	from	16	11	15	42	119	friend	13	8	4	25
4	a	99	142	176	417	62	oh	14	19	9	42	120	happy	2	6	17	25
5	to	35	168	204	407	63	one	19	10	12	41	121	has	5	9	11	25
6	is	156	98	88	342	64	too	22	11	8	41	122	last	2	11	12	25
7	in	35	113	88	236	65	his	7	21	12	40	123	more		12	13	25
8	it	55	67	104	226	66	well	7	19	14	40	124	mountain	2	3	20	25
9	and	44	72	98	214	67	why		15	25	40	125	next	2	13	10	25
10	do	54	73	79	206	68	be	2	25	12	39	126	student	15	5	5	25
11	my	46	95	50	191	69	Japanese	4	16	19	39	127	can't	13	9	2	24
12	this	71	31	45	147	70	some	3	24	12	39	128	high	6	6	12	24
13	he	56	61	21	138	71	that's	11	21	7	39	129	I'll		18	6	24
14	she	42	43	50	135	72	will		20	19	39	130	look-at	12	4	8	24
15	what	30	60	41	131	73	then	5	16	17	38	131	mother	14	4	6	24
16	yes	54	34	38	126	74	good	7	20	10	37	132	two	12	5	7	24
17	did	21	64	39	124	75	think		21	16	37	133	after	1	7	15	23
18	her	22	39	58	119	76	them	6	12	18	36	134	brother	15	3	5	23
19	very	25	57	37	119	77	first	5	3	27	35	135	get	7	11	5	23
20	like	37	49	29	115	78	soccer	16	10	8	34	136	I've			23	23
21	for	23	30	56	109	79	went	3	23	8	34	137	Jim	7	14	2	23
22	was		43	66	109	80	by	4	5	24	33	138	name	13	4	6	23
23	It's	38	32	36	106	81	say	3	16	14	33	139	new	2	10	11	23
24	your	36	35	32	103	82	us		14	19	33	140	song		2	21	23
25	are	40	32	29	101	83	what's	12	8	13	33	141	today	6	9	8	23
26	that	20	22	57	99	84	car	16	12	4	32	142	tomorrow	1	14	8	23
27	can	47	26	25	98	85	he's	20	6	6	32	143	where	6	10	7	23
28	have	24	26	48	98	86	Japan	3	18	10	31	144	year	2	8	13	23
29	of	10	41	41	92	87	let's	7	6	18	31	145	back	3	4	15	22
30	with	15	49	26	90	88	much	10	14	7	31	146	day	9	4	9	22
31	but	17	41	31	89	89	please	12	10	9	31	147	give		10	12	22
32	We	8	43	36	87	90	said	3	13	15	31	148	meet	10	7	5	22
33	go	11	55	20	86	91	see	8	17	6	31	149	come	3	10	8	21
34	English	38	25	22	85	92	thank-you	11	10	10	31	150	interesting	2	8	11	21
35	about	22	29	33	84	93	which	7	7	17	31	151	Ken	7	10	4	21
36	how	19	20	44	83	94	music	9	6	15	30	152	right	9	3	9	21
37	no	37	22	24	83	95	OK	5	9	16	30	153	Sunday	7	12	2	21
38	me	9	21	50	80	96	speak	13	4	13	30	154	uncle	10	6	5	21
39	on	28	17	35	80	97	than		29	1	30	155	dog	1	8	11	20
40	play	38	23	13	74	98	use	8	8	14	30	156	isn't	10	5	5	20
41	they	13	22	37	72	99	who	4	8	18	30	157	make	2	2	16	20
42	there	4	36	28	68	100	baseball	19	9	1	29	158	team	1	13	6	20
43	I'm	36	9	22	67	101	father	10	11	8	29	159	Brown	2	2	15	19
44	when	9	25	32	66	102	nice	12	15	2	29	160	children		17	2	19
45	don't	13	23	27	63	103	our	2	15	12	29	161	difficult	1	8	10	19
46	Mr	14	13	33	60	104	really	10	11	8	29	162	family	3	15	1	19
47	know	11	13	35	59	105	study	19	7	3	29	163	likes	8	8	3	19
48	many	13	16	29	58	106	teacher	1	25	3	29	164	only	5	8	6	19
49	school	15	17	26	58	107	all	4	16	8	28	165	park		10	9	19
50	at	19	13	22	54	108	him	12	10	6	28	166	picture	6	5	8	19
51	so	5	28	21	54	109	visit	1	14	13	28	167	their	2	9	8	19
52	does	28	16	8	52	110	were		19	9	28	168	watch	9	7	3	19
53	not	19	20	12	51	111	here	6	4	17	27	169	years	3	5	11	19
54	an	10	18	22	50	112	am	18	1	7	26	170	also		12	6	18
55	people	9	13	27	49	113	friends	2	19	5	26	171	ask		4	14	18
56	want		30	19	49	114	how-about	6	16	4	26	172	beautiful	7	5	6	18
57	as		31	16	47	115	she's	18	1	7	26	173	been			18	18
58	Mike	15	22	9	46	116	Takeshi	13	5	8	26	174	boy	8		10	18

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
175	didn't	8	8	2	18
176	enjoy	9	4	5	18
177	hard	1	13	4	18
178	hi	9	8	1	18
179	if		9	9	18
180	junior	6	4	8	18
181	long	3	5	10	18
182	popular	3	12	3	18
183	spring	3	4	11	18
184	tell	1	4	13	18
185	because	1	5	11	17
186	best		15	2	17
187	bird		1	16	17
188	favorite	2	6	9	17
189	great	4	9	4	17
190	had		10	7	17
191	house	3	9	5	17
192	I'm-going-to		14	3	17
193	important	1	8	8	17
194	just	1	7	9	17
195	understand	6		11	17
196	visited	3	3	11	17
197	better		15	1	16
198	busy	3	7	6	16
199	clean	4	2	10	16
200	game	4	8	4	16
201	have-to		14	2	16
202	Sam	4	12		16
203	sister	12	1	3	16
204	stay	2	3	11	16
205	time	3	2	11	16
206	always		11	4	15
207	big	1	7	7	15
208	came	4	4	7	15
209	city	5	4	6	15
210	hello	7	5	3	15
211	home	4	10	1	15
212	Jenny			15	15
213	joy		4	11	15
214	morning	2	6	7	15
215	sorry	4	8	3	15
216	take	7	4	4	15
217	things	2	9	4	15
218	world		8	7	15
219	are-going-to		10	4	14
220	became		6	8	14
221	computer	3	6	5	14
222	every	7	3	4	14
223	every-day	2	7	5	14
224	guitar	8		6	14
225	learn	1	6	7	14
226	Meg	4	4	6	14
227	Ms	3	9	2	14
228	other	4	5	5	14
229	students		3	11	14
230	studying	14			14
231	sure	2	7	5	14
232	used			14	14
233	White	3	4	7	14
234	yesterday	2	5	7	14
235	answer	4	3	6	13
236	asked			13	13

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
237	doing	8	5		13
238	eat	6	5	2	13
239	energy	13			13
240	everyone	4	3	6	13
241	food	5	6	2	13
242	Mack		13		13
243	message	5	2	6	13
244	or		6	7	13
245	parents		1	12	13
246	question	1	4	8	13
247	solar	13			13
248	talk	5	7	1	13
249	winter	3	9	1	13
250	another	1	3	8	12
251	around	2	7	3	12
252	aunt	7	4	1	12
253	book	3	6	3	12
254	dream		9	3	12
255	future		9	3	12
256	girl	5	1	6	12
257	help	2	9	1	12
258	life		3	9	12
259	often	5	3	4	12
260	old	2	6	4	12
261	singer	2	4	6	12
262	small		3	9	12
263	summer	3	9		12
264	times		1	11	12
265	usually	2	6	4	12
266	vacation		12		12
267	wonderful	2	5	5	12
268	write	2	1	9	12
269	again	2	2	7	11
270	any	2	6	3	11
271	birthday	4	6	1	11
272	bring	1	6	4	11
273	country	4	2	5	11
274	different	1	7	3	11
275	doesn't	4	6	1	11
276	even	1	6	4	11
277	ever			11	11
278	fine	3	3	5	11
279	language	1		10	11
280	listen	3	4	4	11
281	look	2	6	3	11
282	never	1	1	9	11
283	party		8	3	11
284	Paulo		11		11
285	place	4	2	5	11
286	player	4	4	3	11
287	playing	3	3	5	11
288	sing		2	9	11
289	swim	9	2		11
290	three	3	4	4	11
291	Tom	7	2	2	11
292	town			11	11
293	who's	9		2	11
294	work		8	3	11
295	Andy	10			10
296	ball	1	6	3	10
297	before		1	9	10
298	books	3	4	3	10

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
299	cake	3	3	4	10
300	called		3	7	10
301	e-mail	3		7	10
302	five	3	2	5	10
303	for-example	2	1	7	10
304	gave		4	6	10
305	its	1	4	5	10
306	made		1	9	10
307	person		4	6	10
308	practice	1	9		10
309	read		3	7	10
310	red	3	1	6	10
311	Saturday	4	4	2	10
312	science	4	5	1	10
313	send		2	8	10
314	should		4	6	10
315	Singapore	9		1	10
316	telephone	7	1	2	10
317	trip	3	2	5	10
318	worry	3	4	3	10
319	yours	6	4		10
320	all-right	3		6	9
321	a-lot	4	3	2	9
322	America	3	6		9
323	anything		4	5	9
324	built			9	9
325	can-you		7	2	9
326	contest		4	5	9
327	down	3	1	5	9
328	festival	2	1	7	9
329	fish	1	6	2	9
330	going		5	4	9
331	little		4	5	9
332	love	3	2	4	9
333	met			9	9
334	pencil	9			9
335	present	6	3		9
336	ride		1	8	9
337	saw		2	7	9
338	stadium	4	3	2	9
339	story		2	7	9
340	street			9	9
341	talking	3	3	3	9
342	train	2	5	2	9
343	trains		8	1	9
344	up	4	2	3	9
345	video	3	3	3	9
346	walk	1	4	4	9
347	way	2	4	3	9
348	where's	6	1	2	9
349	words	6		3	9
350	afternoon	2	5	1	8
351	ago		6	2	8
352	air		7	1	8
353	Canada	2	5	1	8
354	Chinese	6	2		8
355	class		1	7	8
356	cooking	1	1	6	8
357	easy		2	6	8
358	enjoyed	3	4	1	8
359	famous	4	3	1	8
360	fan	7	1		8

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
361	felt		2	6	8
362	finished		2	6	8
363	hair	1		7	8
364	into	3	3	2	8
365	join			8	8
366	kind-of	1	4	3	8
367	left		2	6	8
368	library		4	4	8
369	live	6	2		8
370	makes		1	7	8
371	man	2		6	8
372	math		7	1	8
373	months	5	1	2	8
374	need	3	3	2	8
375	New-York		6	2	8
376	Okinawan			8	8
377	pictures	1	4	3	8
378	played	3	2	3	8
379	river		4	4	8
380	soft		8		8
381	sounds		3	5	8
382	took		4	4	8
383	TV	6	2		8
384	volunteer	1		7	8
385	wanted	1	4	3	8
386	war		3	5	8
387	watched	5	1	2	8
388	won		3	5	8
389	young		2	6	8
390	August	2	1	4	7
391	Australia		6	1	7
392	basketball		5	2	7
393	become		5	2	7
394	begin			7	7
395	bike	1	3	3	7
396	bought			7	7
397	boys	4		3	7
398	buy	1	1	5	7
399	came-true		6	1	7
400	concert		3	4	7
401	days			7	7
402	doctor		5	2	7
403	each		2	5	7
404	evening	1	6		7
405	fall	3	3	1	7
406	flew			7	7
407	four	5	1	1	7
408	fun		2	5	7
409	goodbye	3	2	2	7
410	haven't			7	7
411	homework		5	2	7
412	horse	5		2	7
413	island	1		6	7
414	it'll		3	4	7
415	juice	3	4		7
416	Kawai		7		7
417	keyboard	7			7
418	kind	1	4	2	7
419	large		4	3	7
420	Li		7		7
421	lived	2	2	3	7
422	making	5		2	7

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
423	Mary	1	3	3	7
424	mean		1	6	7
425	most		7		7
426	Mother-Teresa		7		7
427	Mt	2	2	3	7
428	once		1	6	7
429	on-TV	6	1		7
430	origami	3		4	7
431	plays	6	1		7
432	ran			7	7
433	reading		5	2	7
434	room	6		1	7
435	says	2	3	2	7
436	sea	4	1	2	7
437	seashore			7	7
438	singing		6	1	7
439	sports	1	5	1	7
440	start		3	4	7
441	studied	4	1	2	7
442	Sydney		7		7
443	taught		4	3	7
444	ten	3		4	7
445	these	1	3	3	7
446	thirty	2	2	3	7
447	tired			7	7
448	travel		5	2	7
449	weather	1	5	1	7
450	yellow	4	1	2	7
451	you're	2	2	3	7
452	after-school	2	3	1	6
453	American	1	5		6
454	animals		3	3	6
455	began		3	3	6
456	brought		3	3	6
457	bus	1	1	4	6
458	cars	1	5		6
459	cat	2	1	3	6
460	Cathy		1	5	6
461	coat		6		6
462	cook	2	3	1	6
463	could		2	4	6
464	daughter	4		2	6
465	during		5	1	6
466	electric		6		6
467	end			6	6
468	exciting	1	2	3	6
469	feel			6	6
470	find	2		4	6
471	fuel		6		6
472	games	1	5		6
473	get-up		2	4	6
474	got		4	2	6
475	greeting		3	3	6
476	Harry-Potter		1	5	6
477	hear			6	6
478	heard	1	2	3	6
479	here's		2	4	6
480	idea	1	3	2	6
481	I'd-like-to		3	3	6
482	I'm-sorry	1	3	2	6
483	languages	1	3	2	6
484	last-night	5	1		6

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
485	liked	1	5		6
486	London		2	4	6
487	look-for		1	5	6
488	meat		6		6
489	mom	4	1	1	6
490	must		4	2	6
491	one-day		2	4	6
492	orange	4	2		6
493	out		5	1	6
494	own		3	3	6
495	prize		2	4	6
496	project		2	4	6
497	respect	5		1	6
498	returned			6	6
499	ribbon			6	6
500	rodeo	6			6
501	same	1	1	4	6
502	sang		1	5	6
503	Seattle	6			6
504	son	6			6
505	spend		6		6
506	still	4		2	6
507	try		4	2	6
508	week		2	4	6
509	win		4	2	6
510	writing	4	1	1	6
511	you'll		1	5	6
512	aborigines		2	3	5
513	April	3		2	5
514	balls			5	5
515	Brazil		5		5
516	call		1	4	5
517	chorus		3	2	5
518	club		4	1	5
519	cold		5		5
520	college	1	4		5
521	couldn't		2	3	5
522	cute	1	1	3	5
523	desk	4	1		5
524	died		2	3	5
525	different-from	1	1	3	5
526	dinner	2	1	2	5
527	engine		5		5
528	engineer		5		5
529	enough	2	1	2	5
530	exchange		3	2	5
531	excuse-me	3	1	1	5
532	fast	3	1	1	5
533	father's	3	2		5
534	few		2	3	5
535	friendly		2	3	5
536	grandma	4		1	5
537	hand	3		2	5
538	helped		2	3	5
539	hope		3	2	5
540	how's	1	2	2	5
541	Internet	1		4	5
542	Judy	5			5
543	later			5	5
544	lives	4	1		5
545	loved	2		3	5
546	musical		2	3	5

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
547	normal		5		5
548	November	2	1	2	5
549	o'clock	3	1	1	5
550	open	3	1	1	5
551	passed		1	4	5
552	peace		1	4	5
553	plants			5	5
554	practiced		3	2	5
555	questions			5	5
556	ready		2	3	5
557	real		1	4	5
558	restaurant		3	2	5
559	return			5	5
560	roller-coasters			5	5
561	running		1	4	5
562	shall-we		3	2	5
563	sisters	1	4		5
564	six	1	2	2	5
565	soon		3	2	5
566	speaks	1	2	2	5
567	speech			5	5
568	stop	1	2	2	5
569	strong		2	3	5
570	sung			5	5
571	swimming		4	1	5
572	talks	2	3		5
573	textbook	4	1		5
574	think-of		4	1	5
575	told		3	2	5
576	treasure	4	1		5
577	unique			5	5
578	uses	1	4		5
579	village	5			5
580	wait	3	2		5
581	web			5	5
582	welcome	2	1	2	5
583	we're	1	1	3	5
584	working		3	2	5
585	yourself		3	2	5
586	across			4	4
587	afraid			4	4
588	agree		1	3	4
589	agree-with		3	1	4
590	all-over-the-world		2	2	4
591	apple	2	2		4
592	Argentina			4	4
593	at-first		2	2	4
594	away		1	3	4
595	bad		3	1	4
596	blue	3	1		4
597	boat			4	4
598	bonobos	4			4
599	brothers	4			4
600	bullet		4		4
601	can-I		4		4
602	cap	3	1		4
603	cats		2	2	4
604	CD		2	2	4
605	child			4	4
606	clever	3		1	4
607	climbed	1		3	4

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
608	comes	2	1	1	4
609	cookers	4			4
610	countries		2	2	4
611	dances		2	2	4
612	December	3	1		4
613	early		2	2	4
614	eating		1	3	4
615	eight	4			4
616	else		4		4
617	e-mails			4	4
618	excited		2	2	4
619	feelings			4	4
620	finally		4		4
621	for-the-first-time		2	2	4
622	free		3	1	4
623	grandparents		4		4
624	group			4	4
625	I'm-sure		4		4
626	international	1		3	4
627	introduced	1		3	4
628	I-see	1		3	4
629	Italy		4		4
630	Julie		4		4
631	July	2		2	4
632	late			4	4
633	looked	2	1	1	4
634	looks	1	2	1	4
635	lost		4		4
636	March	2	1	1	4
637	Maria		4		4
638	Martin		4		4
639	Masao	1	3		4
640	May	2		2	4
641	medal		1	3	4
642	member		4		4
643	members		2	2	4
644	memory			4	4
645	money			4	4
646	mother's	2	2		4
647	moved		1	3	4
648	neighbor			4	4
649	Nick	4			4
650	notebook	4			4
651	of-course	3	1		4
652	officer			4	4
653	official	1		3	4
654	oranges	4			4
655	others		2	2	4
656	over		4		4
657	overseas			4	4
658	Papua-New-Guinea			4	4
659	piano		1	3	4
660	plans		4		4
661	pollute		4		4
662	projects			4	4
663	racket		4		4
664	riding		1	3	4
665	rock		3	1	4
666	roller-coaster			4	4
667	ruler	2	2		4

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
668	Saito	2		2	4
669	salmon	3		1	4
670	seasons	2	2		4
671	seed			4	4
672	shows			4	4
673	sings		2		4
674	sit	3		1	4
675	slowly		2	2	4
676	snow		2	2	4
677	something		2	2	4
678	sometimes	1	1	2	4
679	songs		2	2	4
680	Soseki		3	1	4
681	space	3		1	4
682	stamps			4	4
683	started		3	1	4
684	stories		1	3	4
685	streets			4	4
686	such			4	4
687	sunset	3	1		4
688	talked	2	1	1	4
689	teach		2	2	4
690	tears			4	4
691	teddy		4		4
692	thanks		2	2	4
693	they're		1	3	4
694	thing	2	1	1	4
695	thought		4		4
696	together	1	2	1	4
697	tonight		4		4
698	tower		1	3	4
699	trees			4	4
700	turn			4	4
701	uncle's	1		3	4
702	walked	1	1	2	4
703	wasn't		2	2	4
704	wear		4		4
705	whale	4			4
706	whose	4			4
707	will-you		3	1	4
708	worked	1	2	1	4
709	would-you-like-to		2	2	4
710	wow	1	2	1	4
711	writer		3	1	4
712	written			4	4
713	yet		1	3	4
714	abroad		2	1	3
715	am-going-to		3		3
716	amusement			3	3
717	animal		2	1	3
718	answered			3	3
719	anyone		2	1	3
720	arms			3	3
721	Austria		3		3
722	Ayers-Rock		3		3
723	believe-in			3	3
724	birds		1	2	3
725	board	2	1		3
726	bonobo	3			3
727	box	1	1	1	3
728	camping	2		1	3

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
729	can't-you		1	2	3
730	cell		3		3
731	center	3			3
732	China			3	3
733	chocolate	2		1	3
734	classes		1	2	3
735	classmates		2	1	3
736	commonly			3	3
737	communicate	2		1	3
738	cool		2	1	3
739	could-you		1	2	3
740	country-fair	3			3
741	cried		1	2	3
742	culture			3	3
743	dancing			3	3
744	dogs		3		3
745	each-other		2	1	3
746	eggs	1	2		3
747	elderly			3	3
748	Emily	2	1		3
749	encouraged		3		3
750	eraser	3			3
751	example	1	2		3
752	experience		2	1	3
753	eyes		1	2	3
754	face		1	2	3
755	fifteen	1	1	1	3
756	finish		3		3
757	flag			3	3
758	floor	3			3
759	folk		1	2	3
760	for-a-long-time	1		2	3
761	found		1	2	3
762	France		3		3
763	Friday	3			3
764	gift	3			3
765	girl's			3	3
766	gold		1	2	3
767	good-morning	2		1	3
768	grandfather	3			3
769	grandpa	2	1		3
770	grew			3	3
771	had-a-good-time		3		3
772	Hana		1	2	3
773	happened		1	2	3
774	hat			3	3
775	healthy		3		3
776	heavy		3		3
777	help-with		1	2	3
778	hobbies		3		3
779	hold-on	3			3
780	homeless		3		3
781	host		3		3
782	how-much	2	1		3
783	how-old	2	1		3
784	I'd		1	2	3
785	I'm-afraid-of			3	3
786	impressed			3	3
787	instrument			3	3
788	interviewer			3	3

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
789	January	3			3
790	job		3		3
791	Jun	3			3
792	junk			3	3
793	knows	2		1	3
794	koala		2	1	3
795	leader	3			3
796	learned	1	1	1	3
797	letter		2	1	3
798	letters		2	1	3
799	looks-like		2	1	3
800	loves	2		1	3
801	lunch	2	1		3
802	mail			3	3
803	maybe		2	1	3
804	may-I		2	1	3
805	melody			3	3
806	messages			3	3
807	mine	3			3
808	movie		1	2	3
809	movies		2	1	3
810	near		1	2	3
811	needle	3			3
812	nine	1	2		3
813	no-way			3	3
814	numbers	3			3
815	October	3			3
816	older		3		3
817	Olympic		1	2	3
818	over-there	2		1	3
819	part		1	2	3
820	parts		2	1	3
821	past	2		1	3
822	places	1		2	3
823	plane	3			3
824	polluting		3		3
825	poor		3		3
826	pretty			3	3
827	program	2		1	3
828	put		1	2	3
829	race			3	3
830	relax	1	2		3
831	Rome		2	1	3
832	sad			3	3
833	sandwiches		1	2	3
834	sanshin			3	3
835	scary			3	3
836	schools		2	1	3
837	screen	1	1	1	3
838	second	1	1	1	3
839	seconds	3			3
840	seen			3	3
841	see-you		2	1	3
842	sent		1	2	3
843	Seoul		1	2	3
844	September	2	1		3
845	seven	1	2		3
846	shall-I		3		3
847	shop	2	1		3
848	shopping		3		3
849	show		3		3
850	sick		1	2	3

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
851	since			3	3
852	ski		2	1	3
853	skiing		3		3
854	smile		2	1	3
855	smiled		2	1	3
856	smiling			3	3
857	speaking	1	1	1	3
858	star			3	3
859	station			3	3
860	strange		3		3
861	studies	2	1		3
862	stuffed		3		3
863	subjects		2	1	3
864	suitcase	3			3
865	sun	2		1	3
866	sweet		3		3
867	symbol	3			3
868	symbols	2		1	3
869	teaching		1	2	3
870	tGV		3		3
871	thank	3			3
872	the-Internet			3	3
873	there's		2	1	3
874	Tok-Pisin			3	3
875	tomatoes		3		3
876	toward			3	3
877	traveling		3		3
878	Tuesday	3			3
879	turned	1		2	3
880	types		2	1	3
881	upset			3	3
882	U-S		2	1	3
883	waited			3	3
884	wash	2		1	3
885	watching	1	1	1	3
886	websites			3	3
887	we're-going-to		1	2	3
888	without		1	2	3
889	won't		2	1	3
890	would	1		2	3
891	would-you-like	2	1		3
892	wrong	1	1	1	3
893	Aboriginal			2	2
894	a-day			2	2
895	address			2	2
896	advice			2	2
897	Ah		1	1	2
898	alone			2	2
899	along			2	2
900	alphabet		2		2
901	Americans		2		2
902	among		2		2
903	and-so-on			2	2
904	animation			2	2
905	anime		2		2
906	apples	2			2
907	aren't	1	1		2
908	Argentina			2	2
909	arrive			2	2
910	art		1	1	2

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
911	Asia			2	2
912	at-last	1		1	2
913	audience		1	1	2
914	Australian			2	2
915	bags		1	1	2
916	bake		1	1	2
917	baked		1	1	2
918	bath	2			2
919	bear		2		2
920	bears		2		2
921	bed	1	1		2
922	believe			2	2
923	Big-Ben			2	2
924	bikes		2		2
925	black		2		2
926	blocks			2	2
927	brother's	2			2
928	Buenos			2	2
929	build			2	2
930	building			2	2
931	burned-out			2	2
932	cakes	1		1	2
933	cancer		2		2
934	cannot	1	1		2
935	caves		2		2
936	cellphone	2			2
937	cells		2		2
938	changed		2		2
939	cheerful		2		2
940	Chen	2			2
941	childhood			2	2
942	chimp	2			2
943	chips			2	2
944	cities	1	1		2
945	classroom	1	1		2
946	cleaned			2	2
947	cleaning			2	2
948	click			2	2
949	closed	1		1	2
950	cloudy		2		2
951	clubs			2	2
952	collect			2	2
953	collecting			2	2
954	color	1		1	2
955	communication			2	2
956	computers			2	2
957	computer-science	2			2
958	continent			2	2
959	conversation		2		2
960	cousin		2		2
961	cup			2	2
962	customs			2	2
963	dear		1	1	2
964	died-of		2		2
965	dishes		1	1	2
966	do-my-best		1	1	2
967	door		2		2
968	downtown	2			2
969	drink		2		2
970	Easter		2		2
971	effective			2	2

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
972	egg	1	1		2
973	either		2		2
974	electricity		2		2
975	elementary	2			2
976	engines		2		2
977	environmental			2	2
978	events	2			2
979	everything		2		2
980	eye	1		1	2
981	falls-down	2			2
982	famous-for	2			2
983	February	2			2
984	Ferris-wheel			2	2
985	Ferris-wheels			2	2
986	fishing		1	1	2
987	fix			2	2
988	fly		2		2
989	football	2			2
990	for-a-living	2			2
991	forever	1	1		2
992	friend's	2			2
993	fruit	1	1		2
994	full-of		2	2	2
995	garden		2	2	2
996	gas		2		2
997	gave-up		2		2
998	Germany		2		2
999	get-off			2	2
1000	gets-on	2			2
1001	give-a-try		1	1	2
1002	glass	1	1		2
1003	goes	2			2
1004	Green	1		1	2
1005	ground	2			2
1006	hamburger		2		2
1007	hands	1	1		2
1008	hardships		2		2
1009	have-a-good-time		2		2
1010	Hawaii		2		2
1011	heart	1	1		2
1012	he'll		2		2
1013	hers	1	1		2
1014	hit		2		2
1015	holes		2		2
1016	hour		1	1	2
1017	hours		2		2
1018	houses			2	2
1019	ICE	1	1		2
1020	imagine		2		2
1021	I'm-good-at		2		2
1022	imitate		2		2
1023	in-all	1	1		2
1024	information		2		2
1025	in-front-of		2		2
1026	in-his-place		2		2
1027	invented		2		2
1028	Iraqi		2		2
1029	is-going-to		2		2
1030	James	1		1	2
1031	Jim's		2		2
1032	John			2	2

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1033	joined		1	1	2
1034	June	2			2
1035	Ken's	1	1		2
1036	King's-Cross-Station			2	2
1037	knew			2	2
1038	koalas		2		2
1039	Kolkata		2		2
1040	lake	1	1		2
1041	lap			2	2
1042	laugh	2			2
1043	laughed		2		2
1044	lead	2			2
1045	light		1	1	2
1046	listened			2	2
1047	lonely			2	2
1048	Malay	2			2
1049	map		1	1	2
1050	Mary's	1		1	2
1051	means			2	2
1052	meets	2			2
1053	meters		2		2
1054	milk		2		2
1055	million	1		1	2
1056	mind		2		2
1057	minutes		1	1	2
1058	missionaries		2		2
1059	month		2		2
1060	mouth	1	1		2
1061	move	1	1		2
1062	natural	2			2
1063	nearly		2		2
1064	news	1		1	2
1065	night	1		1	2
1066	nose	2			2
1067	not-really	1	1		2
1068	oh-my-goodness	2			2
1069	ours	1		1	2
1070	ourselves			2	2
1071	ozone			2	2
1072	pardon-me	2			2
1073	passenger		2		2
1074	Pat's	2			2
1075	pen	2			2
1076	photo		2		2
1077	pidgin			2	2
1078	PLAN	1	1		2
1079	planes		2		2
1080	players		2		2
1081	powerful		2		2
1082	power-station		2		2
1083	press	2			2
1084	presses	2			2
1085	provide			2	2
1086	quickly			2	2
1087	rain		2		2
1088	Rainier	2			2
1089	rains		2		2
1090	raw		2		2
1091	reach		2		2
1092	react			2	2

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1093	receive			2	2
1094	received		1	1	2
1095	relatives		1	1	2
1096	relaxes	2			2
1097	rider	2			2
1098	rude			2	2
1099	rules		1	1	2
1100	safe	1		1	2
1101	saved		2		2
1102	scientist	2			2
1103	seventh	2			2
1104	shed			2	2
1105	short	1		1	2
1106	sight		2		2
1107	similar	1	1		2
1108	Simon	2			2
1109	singer-songwriter			2	2
1110	sister's	2			2
1111	sitting			2	2
1112	snack		2		2
1113	snorkeled		2		2
1114	some-day			2	2
1115	sound			2	2
1116	south			2	2
1117	stand	2			2
1118	stayed-with		2		2
1119	staying		2		2
1120	staying-with		2		2
1121	stay-overnight			2	2
1122	stay-with		1	1	2
1123	stopped	1	1		2
1124	straight		1	1	2
1125	sugar		2		2
1126	surprised		1	1	2
1127	sweater		2		2
1128	Sweden		2		2
1129	take-care-of		1	1	2
1130	taken			2	2
1131	tallest		2		2
1132	taste		2		2
1133	tea	1	1		2
1134	tells			2	2
1135	tempura	2			2
1136	tent	1		1	2
1137	The-Ishikari-River		2		2
1138	there's-something-wrong-with			2	2
1139	title			2	2
1140	tone		2		2
1141	top		1	1	2
1142	touch	2			2
1143	tournament		2		2
1144	translated			2	2
1145	tree		1	1	2
1146	tribe			2	2
1147	tried			2	2
1148	twelve	2			2
1149	twenty	2			2

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1150	twice			2	2
1151	type-in			2	2
1152	udon	2			2
1153	U-K			2	2
1154	under		1	1	2
1155	victory			2	2
1156	volunteers			2	2
1157	walking		2		2
1158	washing	1	1		2
1159	water		1	1	2
1160	ways	1	1		2
1161	website			2	2
1162	Wednesday	2			2
1163	we've			2	2
1164	whales	2			2
1165	window		1	1	2
1166	woman	1		1	2
1167	wrote		1	1	2
1168	younger		2		2
1169	You've			2	2
1170	Aborigine			1	1
1171	above		1		1
1172	accent			1	1
1173	achieve			1	1
1174	a-couple-of			1	1
1175	actions			1	1
1176	activities			1	1
1177	actor		1		1
1178	actress		1		1
1179	adress			1	1
1180	advertising			1	1
1181	Africa	1			1
1182	after-all		1		1
1183	ahead			1	1
1184	airport	1			1
1185	Alfredo			1	1
1186	alive	1			1
1187	all-the-way		1		1
1188	already			1	1
1189	amazing		1		1
1190	anchorperson		1		1
1191	Andrew		1		1
1192	anyway		1		1
1193	appreciate			1	1
1194	area			1	1
1195	are-good-at			1	1
1196	are-learning	1			1
1197	arrived			1	1
1198	artist		1		1
1199	as-as-could			1	1
1200	asks			1	1
1201	as-long-as			1	1
1202	as-well		1		1
1203	at-a-time		1		1
1204	ate			1	1
1205	Atlanta		1		1
1206	at-that-time		1		1
1207	at-the-same-time		1		1
1208	aunt's	1			1
1209	Aussie		1		1
1210	Austin	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1211	Austin-Sherman-fighton	1			1
1212	awards			1	1
1213	Baghdad			1	1
1214	bananas	1			1
1215	bank			1	1
1216	batteries		1		1
1217	be-able-to			1	1
1218	beach			1	1
1219	Beatles			1	1
1220	because-of			1	1
1221	becoming			1	1
1222	been-afraid-of			1	1
1223	beginning			1	1
1224	begins			1	1
1225	behave			1	1
1226	believed	1			1
1227	below		1		1
1228	between			1	1
1229	Bill		1		1
1230	birthdays		1		1
1231	blood			1	1
1232	Bob			1	1
1233	bored			1	1
1234	both		1		1
1235	both-and		1		1
1236	boxes	1			1
1237	breaking			1	1
1238	breathe			1	1
1239	bright		1		1
1240	Broadway		1		1
1241	broke			1	1
1242	buildings		1		1
1243	burned-down			1	1
1244	business		1		1
1245	buys	1			1
1246	by-the-way			1	1
1247	calling	1			1
1248	camp		1		1
1249	campaign			1	1
1250	can-we			1	1
1251	capital			1	1
1252	captain's		1		1
1253	Captain-von-Trapp		1		1
1254	card		1		1
1255	care		1		1
1256	cared-for		1		1
1257	careful	1			1
1258	carefully			1	1
1259	carry		1		1
1260	Casero			1	1
1261	catch		1		1
1262	cellphones			1	1
1263	chair	1			1
1264	challenge			1	1
1265	change			1	1
1266	check			1	1
1267	cheeseburger		1		1
1268	chemicals			1	1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1269	chess	1			1
1270	children's			1	1
1271	Children's-Day			1	1
1272	chimps	1			1
1273	chocolates	1			1
1274	chopsticks			1	1
1275	Christian			1	1
1276	Christmas			1	1
1277	classmate			1	1
1278	classrooms			1	1
1279	clear		1		1
1280	climb			1	1
1281	close	1			1
1282	closes	1			1
1283	coaster			1	1
1284	code			1	1
1285	coffee		1		1
1286	cola		1		1
1287	colder		1		1
1288	combination		1		1
1289	come-from	1			1
1290	comfort			1	1
1291	company			1	1
1292	compliments		1		1
1293	cooked			1	1
1294	cookie		1		1
1295	cooks	1			1
1296	cooler		1		1
1297	corner			1	1
1298	countless			1	1
1299	covered			1	1
1300	cowboy	1			1
1301	creatures			1	1
1302	cultures	1			1
1303	cycling		1		1
1304	dad			1	1
1305	dance			1	1
1306	date	1			1
1307	dead			1	1
1308	decide			1	1
1309	decided			1	1
1310	deep	1			1
1311	Denver		1		1
1312	desert			1	1
1313	dialect			1	1
1314	dictionary			1	1
1315	did-our-best			1	1
1316	differences			1	1
1317	discovered	1			1
1318	Disney			1	1
1319	Disneyland			1	1
1320	doesn't-at-all	1			1
1321	doing-our-best			1	1
1322	dollars	1			1
1323	Doll's-Festival			1	1
1324	donations			1	1
1325	don't-any-more			1	1
1326	do-their-best			1	1
1327	dreams		1		1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1328	drive			1	1
1329	drivers		1		1
1330	driving			1	1
1331	dropped	1			1
1332	dying			1	1
1333	ear	1			1
1334	ears		1		1
1335	earth	1			1
1336	eats	1			1
1337	education	1			1
1338	effort			1	1
1339	EGO			1	1
1340	eighteen	1			1
1341	eighteenth	1			1
1342	eighth	1			1
1343	elementary school	1			1
1344	eleven	1			1
1345	eleventh	1			1
1346	encouraging		1		1
1347	ended			1	1
1348	ends			1	1
1349	enjoys			1	1
1350	enough-for		1		1
1351	entered			1	1
1352	eternal			1	1
1353	etiquette			1	1
1354	Europe		1		1
1355	everything's			1	1
1356	Excuse	1			1
1357	expensive			1	1
1358	explain			1	1
1359	express			1	1
1360	extinct			1	1
1361	faces		1		1
1362	fact	1			1
1363	facts	1			1
1364	falling-out			1	1
1365	fantastic			1	1
1366	farm			1	1
1367	fastest		1		1
1368	feel-free-to			1	1
1369	fell		1		1
1370	skiing		1		1
1371	field	1			1
1372	Field-Day		1		1
1373	fifteenth	1			1
1374	fifth	1			1
1375	fight			1	1
1376	fighting			1	1
1377	fingers		1		1
1378	followed	1			1
1379	foot			1	1
1380	foreign			1	1
1381	forests			1	1
1382	forgets	1			1
1383	forgot		1		1
1384	former		1		1
1385	forth	1			1
1386	forward		1		1
1387	fourteen	1			1
1388	fourteenth	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1389	Freeman			1	1
1390	Freeman's			1	1
1391	french-fries		1		1
1392	fried	1			1
1393	front		1		1
1394	gathered		1		1
1395	generations			1	1
1396	get-along			1	1
1397	gets	1			1
1398	gets-better			1	1
1399	getting			1	1
1400	giant	1			1
1401	girls	1			1
1402	give-off		1		1
1403	gives-off		1		1
1404	glad		1		1
1405	global			1	1
1406	goals			1	1
1407	go-back-to		1		1
1408	gods	1			1
1409	goes-off			1	1
1410	gold-medalist		1		1
1411	golfer		1		1
1412	gone		1		1
1413	good-afternoon	1			1
1414	got-into		1		1
1415	Great-Wall			1	1
1416	greetings			1	1
1417	grow		1		1
1418	grown-ups			1	1
1419	guess-what		1		1
1420	Guinea			1	1
1421	had-to		1		1
1422	half		1		1
1423	half-an-hour		1		1
1424	hamburgers	1			1
1425	happiest			1	1
1426	harder		1		1
1427	head	1			1
1428	held			1	1
1429	helped-with			1	1
1430	here-it-is	1			1
1431	here-you-are		1		1
1432	he's-going-to			1	1
1433	he's-good-at		1		1
1434	highest		1		1
1435	hiking		1		1
1436	hill		1		1
1437	himself			1	1
1438	Hitler		1		1
1439	hobby		1		1
1440	hold		1		1
1441	holy		1		1
1442	homeland		1		1
1443	hopes		1		1
1444	horses	1			1
1445	hot		1		1
1446	hot-chocolate		1		1
1447	hot-dog		1		1
1448	hotter		1		1
1449	however			1	1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1450	how-many	1			1
1451	http	1			1
1452	hugged		1		1
1453	huh		1		1
1454	human			1	1
1455	humans	1			1
1456	hundred	1			1
1457	hungry			1	1
1458	hunting		1		1
1459	hurried			1	1
1460	hurt			1	1
1461	husband		1		1
1462	hydrogen		1		1
1463	ideas			1	1
1464	identity			1	1
1465	I'm-interested-in			1	1
1466	Indonesian	1			1
1467	in-fact			1	1
1468	inhabitant			1	1
1469	interested			1	1
1470	in-those-days		1		1
1471	in-time			1	1
1472	introduce		1		1
1473	invites			1	1
1474	is-anything-wrong-with			1	1
1475	is-in-love-with		1		1
1476	islands			1	1
1477	is-there-anything-wrong-with			1	1
1478	Italian	1			1
1479	it's-going-to			1	1
1480	I-would-like-to		1		1
1481	jazz			1	1
1482	jet-lag			1	1
1483	Jewish		1		1
1484	join-in		1		1
1485	journalist		1		1
1486	jumped	1			1
1487	just-a-minute		1		1
1488	kangaroos		1		1
1489	keep			1	1
1490	keep-off		1		1
1491	kick			1	1
1492	kicking			1	1
1493	kin		1		1
1494	kindergarten			1	1
1495	kinds-of	1			1
1496	kitchen		1		1
1497	Korea			1	1
1498	Korean		1		1
1499	Korean-Folk-Village			1	1
1500	Lake-Biwa		1		1
1501	largest		1		1
1502	layer			1	1
1503	learning			1	1
1504	leather			1	1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1505	leave			1	1
1506	let-me-see			1	1
1507	lighter		1		1
1508	line			1	1
1509	link			1	1
1510	listening		1		1
1511	listen-to	1			1
1512	literally			1	1
1513	local			1	1
1514	locker		1		1
1515	longer		1		1
1516	longest		1		1
1517	long-time-no-see			1	1
1518	looked-at			1	1
1519	looking			1	1
1520	looking-at			1	1
1521	looking-for		1		1
1522	looking-forward-to			1	1
1523	losers		1		1
1524	lots-of		1		1
1525	loud		1		1
1526	louder			1	1
1527	lucky		1		1
1528	lunch-box	1			1
1529	madelunch			1	1
1530	made-up-my-mind			1	1
1531	magic			1	1
1532	mailbox	1			1
1533	Maori	1			1
1534	Mariners	1			1
1535	markets		1		1
1536	meant		1		1
1537	medalist		1		1
1538	medals			1	1
1539	medicine		1		1
1540	Meg's		1		1
1541	mess			1	1
1542	might			1	1
1543	Mike's	1			1
1544	Miki's		1		1
1545	minute	1			1
1546	mixed			1	1
1547	Monday	1			1
1548	Monet		1		1
1549	monorail	1			1
1550	more-than			1	1
1551	mostly			1	1
1552	motif			1	1
1553	motor		1		1
1554	motors		1		1
1555	motto		1		1
1556	mountain's			1	1
1557	musicians			1	1
1558	mustn't		1		1
1559	myself			1	1
1560	Nazis		1		1
1561	needs	1			1
1562	neither			1	1
1563	nest			1	1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1564	net			1	1
1565	netiquette			1	1
1566	New-York-Mets		1		1
1567	New-York-Yankees		1		1
1568	nineteen	1			1
1569	nineteenth	1			1
1570	ninety		1		1
1571	ninth	1			1
1572	noon	1			1
1573	no-problem			1	1
1574	not-all		1		1
1575	note	1			1
1576	notebooks		1		1
1577	nothing			1	1
1578	nothing-is-wrong-with			1	1
1579	office		1		1
1580	oh-my	1			1
1581	oh-no	1			1
1582	on-behalf-of			1	1
1583	ones		1		1
1584	on-the-other-hand		1		1
1585	opened			1	1
1586	opera		1		1
1587	organization			1	1
1588	over-and-over-again		1		1
1589	oxygen		1		1
1590	paint			1	1
1591	painter		1		1
1592	pairs			1	1
1593	panels	1			1
1594	paper			1	1
1595	Papua			1	1
1596	pardon	1			1
1597	parties		1		1
1598	pass		1		1
1599	Paulo's		1		1
1600	P-E		1		1
1601	pens		1		1
1602	performance			1	1
1603	pet		1		1
1604	pets		1		1
1605	photographer		1		1
1606	placed			1	1
1607	planet			1	1
1608	planning			1	1
1609	plate		1		1
1610	platform			1	1
1611	pockets			1	1
1612	point		1		1
1613	Poland			1	1
1614	polite		1		1
1615	pool		1		1
1616	postal			1	1
1617	potluck		1		1
1618	Potluck-Party		1		1
1619	presents		1		1
1620	previous	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1621	priest			1	1
1622	pro		1		1
1623	programmer		1		1
1624	programs	1			1
1625	promised			1	1
1626	pull		1		1
1627	pulls		1		1
1628	purpose			1	1
1629	pushes		1		1
1630	quarrel	1			1
1631	quarreled	1			1
1632	quite		1		1
1633	quiz	1			1
1634	rackets		1		1
1635	radio		1		1
1636	raise	1			1
1637	ran-away		1		1
1638	reading-out		1		1
1639	realize			1	1
1640	rear		1		1
1641	recorded			1	1
1642	Red-Caps	1			1
1643	reflect			1	1
1644	remember			1	1
1645	reminds-of			1	1
1646	repeat	1			1
1647	report			1	1
1648	reported	1			1
1649	respected	1			1
1650	respects	1			1
1651	rich-in			1	1
1652	ridden			1	1
1653	righ-now	1			1
1654	ringing	1			1
1655	rivers			1	1
1656	rode			1	1
1657	rodeos	1			1
1658	rubber			1	1
1659	run	1			1
1660	Russia			1	1
1661	sailboats	1			1
1662	salad		1		1
1663	sandwich		1		1
1664	saying			1	1
1665	scarier			1	1
1666	scenery	1			1
1667	season			1	1
1668	Seattle-Tacoma	1			1
1669	sell			1	1
1670	seventeen	1			1
1671	seventeenth	1			1
1672	Severn			1	1
1673	shall			1	1
1674	shape			1	1
1675	shapes		1		1
1676	share-with		1		1
1677	she'll			1	1
1678	Sherman	1			1
1679	she's-sure		1		1
1680	ship			1	1
1681	shirt	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1682	shore	1			1
1683	shortest		1		1
1684	shouting			1	1
1685	side			1	1
1686	sightseeing			1	1
1687	signs		1		1
1688	site	1			1
1689	sixteen	1			1
1690	sixteenth	1			1
1691	sixth	1			1
1692	skied		1		1
1693	sleeping-bag	1			1
1694	sleeping-bags	1			1
1695	sleepy			1	1
1696	slope		1		1
1697	slow			1	1
1698	smell		1		1
1699	snacks		1		1
1700	softer		1		1
1701	softly			1	1
1702	sold			1	1
1703	solutions			1	1
1704	someone			1	1
1705	Spain		1		1
1706	speaker			1	1
1707	Speakers'-Corner			1	1
1708	special		1		1
1709	species			1	1
1710	speeches			1	1
1711	speed			1	1
1712	spell		1		1
1713	spies		1		1
1714	spoke	1			1
1715	spoken			1	1
1716	sport		1		1
1717	stage		1		1
1718	stamping			1	1
1719	started-off			1	1
1720	starts			1	1
1721	stayed			1	1
1722	stepped		1		1
1723	Stockholm		1		1
1724	stones		1		1
1725	store			1	1
1726	strawberries			1	1
1727	stream			1	1
1728	strictly		1		1
1729	stronger			1	1
1730	struck			1	1
1731	styles			1	1
1732	subject		1		1
1733	suburbs		1		1
1734	such-as			1	1
1735	suddenly			1	1
1736	sunny		1		1
1737	surprising		1		1
1738	swallowed		1		1
1739	swam		1		1
1740	table			1	1
1741	Tacoma	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1742	take-a-breath	1			1
1743	take-a-look-at	1			1
1744	takes	1			1
1745	tall		1		1
1746	taller		1		1
1747	Tamil	1			1
1748	tasted			1	1
1749	teachers	1			1
1750	teaches		1		1
1751	teeth			1	1
1752	telegram		1		1
1753	tenth	1			1
1754	tents	1			1
1755	thanked	1			1
1756	thanks-a-lot			1	1
1757	thanks-for	1			1
1758	thank-you-for	1			1
1759	thank-you-letters			1	1
1760	the-Alps		1		1
1761	theirs	1			1
1762	theme			1	1
1763	the-Missionaries-of-Charity		1		1
1764	themselves			1	1
1765	the-Nobel-Peace-Prize		1		1
1766	the-other-day			1	1
1767	these-days			1	1
1768	the-Thames			1	1
1769	thinking		1		1
1770	thinks		1		1
1771	third	1			1
1772	thirteen	1			1
1773	thirteenth	1			1
1774	those	1			1
1775	thousand		1		1
1776	through			1	1
1777	Thursday	1			1
1778	ticket		1		1
1779	Tok-Pidgin			1	1
1780	Tokyo-Olympics		1		1
1781	Tokyo-Tower		1		1
1782	touched	1			1
1783	touches	1			1
1784	tour		1		1
1785	training		1		1
1786	Trapp		1		1
1787	traveled		1		1
1788	trips		1		1
1789	trying			1	1
1790	twelfth	1			1
1791	twentieth	1			1
1792	twenty-first	1			1
1793	twenty-one	1			1
1794	twenty-second	1			1
1795	twenty-third	1			1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1796	twenty-three	1			1
1797	twenty-two	1			1
1798	typed	1			1
1799	UK			1	1
1800	UK.		1		1
1801	understood	1			1
1802	unfriendly		1		1
1803	uniform	1			1
1804	until			1	1
1805	useful		1		1
1806	useless			1	1
1807	vacations	1			1
1808	vanishing			1	1
1809	vet		1		1
1810	Victor	1			1
1811	video-game		1		1
1812	video-games	1			1
1813	view			1	1
1814	wait-for			1	1
1815	waiting-for			1	1
1816	walls		1		1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1817	wants		1		1
1818	warmer		1		1
1819	warn		1		1
1820	was-able-to		1		1
1821	was-covered-with			1	1
1822	was-surprised-at			1	1
1823	watch-your-step		1		1
1824	weakly			1	1
1825	weddings		1		1
1826	weeks		1		1
1827	welcome-to	1			1
1828	weren't		1		1
1829	Western	1			1
1830	what-do-you-mean-by			1	1
1831	what's-the-matter			1	1
1832	what's-up		1		1

no	word	g_1	g_2	g_3	総計
1833	what's-wrong-with			1	1
1834	wheels			1	1
1835	whenever			1	1
1836	whistled	1			1
1837	why-not	1			1
1838	wind		1		1
1839	winners		1		1
1840	wish			1	1
1841	wondered		1		1
1842	word			1	1
1843	worried			1	1
1844	worries	1			1
1845	would-you		1		1
1846	writes		1		1
1847	www	1			1
1848	yoga		1		1
1849	you're-welcome	1			1
1850	zoo	1			1